

**The Ritz-Carlton**  
**Signature Afternoon Tea**  
**In Partnership with ETRO**  
ザ・リッツ・カールトン シグネチャーアフタヌーンティー  
インパートナーシップ ウィズ エトロ  
11a.m. - 7p.m.

**Spumante**  
スプマンテ

Franciacorta DOCG Cuvée Annamaria Clementi (One Glass)  
フランチャコルタ キュヴェ アンナマリア クレメンティ (グラス)

**Savory**  
セイヴォリー

=We are What We Eat=  
Pistachio Biscotti, Pork Rillettes Sandwich  
=健康な心身は食にあり=  
ピスタチオビスコッティーとポークリエットのオープンサンド

=Modern Times=  
Ham and Cheese Mini Calzone  
=モダンタイムス=  
ハムとチーズのミニカルッツオーネ

=Au Bord de L'eau=  
Olive Oil Confit Tuna, Oregano  
=海と陸のめぐりあい=  
ツナのオリーブオイルコンフィのオレガノ風味

=ETRO - Culture=  
Tomato Braised Veal, Parmesan Cheese, Rice Salad  
Beetroot Tart, Osso Buco  
=エトロ カルチャー=  
仔牛のトマト煮込みとパルメザンチーズのライスサラダ サフラン風味  
ビーツで染めたタルトカップオッソブッコの香り

**Sweet**  
スウィーツ

=Paint It ETRO=  
Colorful Animal Chocolate  
=ペイント・イット・エトロ=  
カラフルアニマルチョコレートグラノーラ

=ETRO's Dolce Stil Novo=  
Mango Zuccotto  
=ドルチェ・スタイル・エトロ=  
マンゴのズコット

=The Butterfly Woman=  
Strawberry Campari Zabaione  
=バタフライウーマン=  
カンパリのザバイオーネと苺

=Toys=  
Chocolate Ravioli, Aperol Flavored Torroni  
=おもちゃ=  
チョコレートのラビオリ アペロール風味のトッローニ

=Paisley=  
Macaroon  
=ペイズリー=  
マカロン

Plain and Amaretto Scones  
プレーンスコーン、アマレット風味のスコーン

Clotted Cream, Limoncello Jam  
クロテッドクリーム、リモンチェッロのジャム

Coffee or Tea  
コーヒー又は紅茶

**Special Gift**  
スペシャルギフト

Assorted Macaroon (3 pieces)  
マカロン 3 個

7,500

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。

Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用

# ETRO Afternoon Tea

## エトロ アフタヌーンティー

11 a.m. - 7 p.m.

### Savory セイヴォリー

=We are What We Eat=  
Pistachio Biscotti, Pork Rillettes Sandwich  
=健康な心身は食にあり=  
ピスタチオビスコッティーとポークリエットのオープンサンド

=Modern Times=  
Ham and Cheese Mini Calzone  
=モダンタイムス=  
ハムとチーズのミニカルッツオーネ

=Au Bord de L'eau=  
Olive Oil Confit Tuna, Oregano  
=海と陸のめぐりあい=  
ツナのオリーブオイルコンフィのオレガノ風味

=ETRO - Culture=  
Tomato Braised Veal, Parmesan Cheese, Rice Salad  
Beetroot Tart, Osso Buco  
=エトロ カルチャー=  
仔牛のトマト煮込みとパルメザンチーズのライスサラダ サフラン風味  
ビーツで染めたタルトカップ オッソブッコの香り

### Sweet スウィーツ

=Paint It ETRO=  
Colorful Animal Chocolate  
=ペイント・イット・エトロ=  
カラフルアニマルチョコレートグラノーラ

=ETRO's Dolce Stil Novo=  
Mango Zuccotto  
=ドルチェ・スタイル・エトロ=  
マンゴのズコット

=The Butterfly Woman=  
Strawberry Campari Zabaione  
=バタフライウーマン=  
カンパリのザバイオーネと苺

=Toys=  
Chocolate Ravioli, Aperol Flavored Torroni  
=おもちゃ=  
チョコレートのラビオリ アペロール風味のトッローニ

=Paisley=  
Macaroon  
=ペイズリー=  
マカロン

Plain and Amaretto Scones  
プレーンスコーン、アマレット風味のスコーン

Clotted Cream, Limoncello Jam  
クロテッドクリーム、リモンチェッロのジャム

Coffee or Tea  
コーヒー または 紅茶

4,900

w m e

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。

Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用

## Scone and Cake Set

### スコーン ケーキ セット

11a.m. - 5p.m.

Plain Scone, Raisin Scone, Clotted Cream, Strawberry Jam  
スコーン, クロテッドクリーム, ストロベリージャム添え

Your Choice of Cake  
好きなケーキ 1種類

Coffee or Tea  
コーヒー または 紅茶

2,900  
w p m e

## Cake Set

### ケーキ セット

11a.m. - 5p.m.

Your Choice of Cake  
好きなケーキ 1種類

Coffee or Tea  
コーヒー または 紅茶

2,450  
w p m e

## Scone Set

### スコーン セット

11a.m. - 5p.m.

Plain Scone, Raisin Scone, Clotted Cream, Strawberry Jam  
プレーンスコーンとレーズンスコーン  
クロテッドクリームとストロベリージャム添え

Coffee or Tea  
コーヒー または 紅茶

2,450  
w m e

## Cookie Set

### クッキー セット

11a.m. - 5p.m.

Your Choice of Two Cookies  
好きなクッキー 2種類

Chocolate Chip Cookie  
チョコレートチップクッキー

Chocolate Butter Cookie  
チョコレートバタークッキー

Peanut Butter Cookie  
ピーナッツバタークッキー

Oatmeal Cookie  
オートミールクッキー

Coffee or Tea  
コーヒー または 紅茶

1,900  
w p m e

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。

Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用

# Bistronomy Lunch

ビストロノミーランチ

11 a.m. - 2 p.m.

Pan-Seared Tuna, Zucchini, Avocado, Tobiko  
Creamy Cucumber Lime Sauce with Mirin and Colatura di Alici  
鮪のパンシアード ズッキーニ アボカド トビコ  
胡瓜とライムのクリーミーソース 味醂とコラトゥーラディアリーチ

Cold Tomato Spaghetti with Pesto Genovese  
トマトの冷製スパゲッティー ペストジェノベーゼ

Grilled Chicken Breast with Black Olive, Capper, Tomato and Basil  
Mediterranean Sauce, Organic Extra Virgin Oil  
鶏胸肉のグリル 黒オリーブ ケッパー トマト バジル  
地中海風ソース オーガニックエクストラバージンオリーブオイル

Or

または

Pan-Fried Seabass with Black Olive, Capper, Tomato and Basil Mediterranean Sauce, Organic Extra Virgin Oil

鱸のパンフライ 黒オリーブ ケッパー トマト バジル 地中海風ソース  
オーガニックエクストラバージンオリーブオイル

Panna Cotta, Mango Smoothie, Chia Seeds, Summer Fruit Salad  
パンナコッタ マンゴースムージー チアシード サマーフルーツサラダ

Coffee or Tea

コーヒー または 紅茶

3,300

w m e s

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。

Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用

# Bistronomy Dinner

ビストロノミーディナー

5 p.m. - 10 p.m.

Summer Salad with Fruits, Cream Cheese, Squid, Salmon Roe  
夏野菜とフルーツのサラダ クリームチーズ 烏賊 イクラ

Lemon Risotto with Scallop and Marsala Wine  
レモンリゾット 帆立貝とマルサラワイン

Pan-Fried Seabass, Zucchini, Grape Juice Sabayon  
鱸のパンフライ ズッキーニ 葡萄のサバイヨン

Beef Tagliata with Fig and Melon Salad  
ビーフタリアータ 無花果とメロンのサラダ

Mango Smoothie, Chia Seeds, Summer Fruit Salad,  
Miyazaki Mango Carpaccio  
マンゴースムージー チアシード サマーフルーツサラダ  
宮崎マンゴ어의カルパッチョ

Coffee or Tea  
コーヒー または 紅茶

6,900  
w m e

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。  
Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用

# A la Carte

## アラカルト

11a.m. - 10:30p.m.

### Appetizer

#### 前菜

Tuna Carpaccio 鮪のカルパッチョ	2,200	m e
Melon, Selvatico, Grana Padano メロン セルバチコ グラナパダーノ		

### Salad

#### サラダ

Chef's Salad シェフズサラダ	1,800	w m e
Seafood, Chicken, Bacon, Egg, Mix Leaf, Tomato, Onion, Cucumber Cheese, Balsamic Dressing シーフード チキン ベーコン 玉子 ミックスリーフ トマト 玉葱 胡瓜 チーズ バルサミコドレッシング		
Caesar Salad シーザーサラダ	1,950	w m e
Romain Lettuce, Bacon, Anchovy, Grana Padano, Crouton ロメインレタス ベーコン アンチョビ グラナパダーノ クルトン		
Salad with Fresh Fruit 野菜とフルーツのサラダ	1,800	m e
Cream Cheese, Squid, Salmon Roe, Strawberry, Dragon Fruit, Pineapple, Mini Tomato, Okura, Young Corn, Mix Leaf クリームチーズ 烏賊 イクラ 苺 ドラゴンフルーツ パイナップル ミニトマト オクラ ヤングコーン ミックスリーフ		

### Soup

#### スープ

Gratinated Onion Soup オニオングラタンスープ	1,700	w m
--------------------------------------	-------	-----

### Sandwich and Burger

#### サンドイッチ ハンバーガー

Assorted Finger Sandwiches Egg, Tomato and Lettuce, Ham and Cheese ミックスフィンガーサンド 玉子 トマトとレタス ハムとチーズ	1,900	w m e
Classic Club Sandwich French Fries, Coleslaw クラシッククラブサンドイッチ フレンチフライポテト コールスロー	2,600	w m e
<b>S</b> Omi Beef Cheese Burger French Fries, Coleslaw 近江牛チーズバーガー フレンチフライポテト コールスロー	3,000	w m e

The **S** mark indicates Chef's signature item.

メニューに表記しております **S** はシェフのお薦めの料理を表記しております。

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。

Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用

## Main

### メイン

“Omrice,” Omelet with Tomato Flavored Fried Rice and Chicken チキンオムライス	2,350	w e
Gratinated Seafood and Butter Rice Doria シーフードドリア	2,450	w m e s
Beef Pilaf with Beef Skewer ビーフピラフと串焼きビーフ	2,600	w
Beef Curry ビーフカレー	2,600	w

## Snack

### スナック

Assorted Cheese with Dried Fruits チーズの盛り合わせ ドライフルーツを添えて	2,350	w m
Deep-fried Chicken, French Fries フライドチキン フレンチフライポテト	2,150	w e
Mixed Nuts ミックスナッツ	800	p
Assorted Chocolates, 5 Pieces チョコレート 5個	1,600	m
Assorted Macaroons, 3 Pieces マカロン 3個	900	w m e

## Dessert

### デザート

Ice Cream アイスクリーム	900	m e
Pudding a la Mode プリンア・ラ・モード	1,500	w m e
Fruit Parfait フルーツパフェ	1,800	w m e
<b>S</b> The Ritz-Carlton Chocolate Cake ザ・リッツ・カールトンチョコレートケーキ	1,150	w m e
Cake of the Day ケーキセレクション	1,250	w p m e

The **S** mark indicates Chef's signature item.

メニューに表記しております。S はシェフのお薦めの料理を表記しております。

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = かに/crab s = えび/shrimp  
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.  
食材などにアレルギーをお持ちのお客様は、サービススタッフにお申し付けください。

Menu items or products may change based on the availability of ingredients.  
入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。  
Japanese rice / 国産米使用